

EDK82ZMBR1  
13200520  
05/2007

# Bremsgleichrichter E82ZMBR1 für 8200 motec 0,25/0,37 kW

## Diese Anleitung

- enthält die wesentlichen Technischen Daten und beschreibt die Installation, die Handhabung und die Inbetriebnahme des Bremsgleichrichters.
- ist nur gültig
  - für Bremsgleichrichter mit der Typenschildbezeichnung E82ZMBR1
  - zusammen mit der Montageanleitung des Frequenzumrichters 8200 motec

## Beschreibung

Der Bremsgleichrichter ermöglicht die Ansteuerung der elektromagnetischen Haltebremse in einem Bremsmotor mit Frequenzumrichter 8200 motec.

## Einsatzbereich

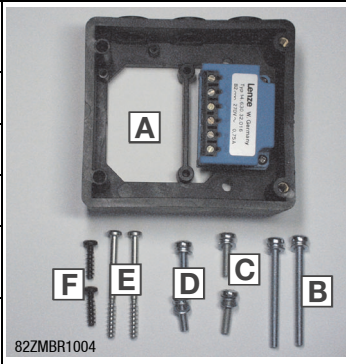
Der Bremsgleichrichter E82ZMBR1 ist ausschließlich einsetzbar mit Frequenzumrichtern motec, Typ E82MV251\_2B oder E82MV371\_2B.

## Technische Daten

<b>Ausführung</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brückengleichrichter</li><li>• Eingang und Ausgang gegen Überspannung geschützt</li><li>• Funkenlöschglied integriert</li></ul>
<b>max. Anschlußspannung</b>	$U_{in} = 250 \text{ V AC}$
<b>Ausgangsspannung</b>	$0,9 \times U_{in} \text{ DC}$
<b>max. Ausgangsstrom</b>	0,75 A DC
<b>Temperaturbereich (Lagerung)</b>	-25 °C ... + 80 °C

## Lieferumfang

<b>A</b>	Gehäusewanne für Bremsgleichrichter, Bremsgleichrichter vormontiert
<b>B</b>	2 Schrauben M5 x 55 für Motormontage
<b>C</b>	2 Schrauben M5 x 16 für Motormontage
<b>D</b>	2 Schrauben M5 x 20
<b>E</b>	2 Selbstformschrauben 5 x 55 für Wandmontage
<b>F</b>	2 Selbstformschrauben 5 x 18 für Wandmontage



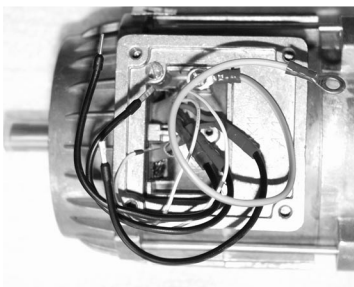
# Installation

1. Motor vorbereiten (nur bei Motormontage)

A Motor-Klemmkasten demontieren

B Motor-Klemmbrett demontieren

C Motor-Anschlüsse müssen ca. 15 cm lang sein, ggf. verlängern



8200mot139

2.

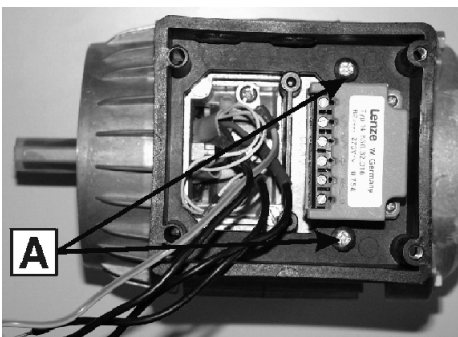
• Motormontage

- Gehäusewanne mit 2 Schrauben M5 x 16 **A** auf den Motor schrauben

• Wandmontage:

- Wandplatte (Lieferumfang des motec) an die Wand schrauben

- Gehäusewanne mit 2 Selbstformschrauben 5 x 18 auf die Wandplatte schrauben



82ZMBR1005

3. Klemmen des Bremsgleichrichters je nach Schaltungsart belegen (☐ 3)

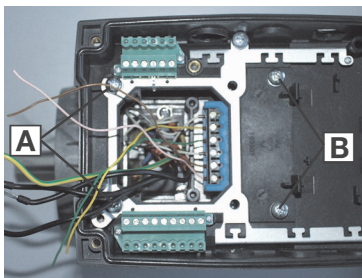
4.

• Motormontage

- motec-Trägergehäuse mit 2 Schrauben M5 x 55 **A** und 2 Schrauben M5 x 20 **B** auf die Gehäusewanne schrauben

• Wandmontage:

- motec-Trägergehäuse mit 2 Selbstformschrauben 5 x 55 **A** und 2 Schrauben M5 x 20 **B** auf die Gehäusewanne schrauben



82ZMBR1006

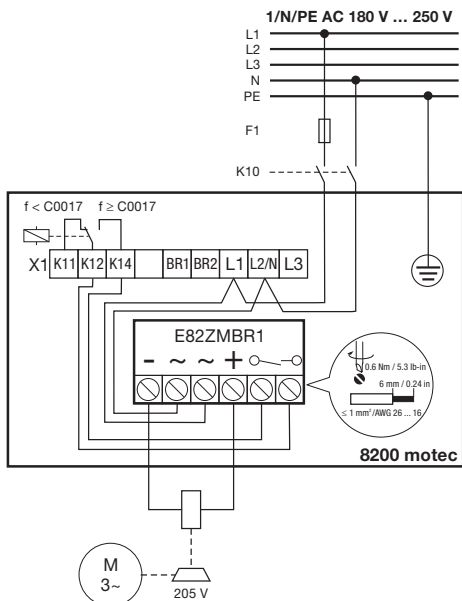
5. Bremsgleichrichter je nach Schaltungsart mit den Klemmen des motec verbinden (☐ 3)

6. Netz und Motor anschließen (siehe Montageanleitung 8200 motec)

7. Relaisausgang für Bremsenansteuerung konfigurieren! ☐ 5

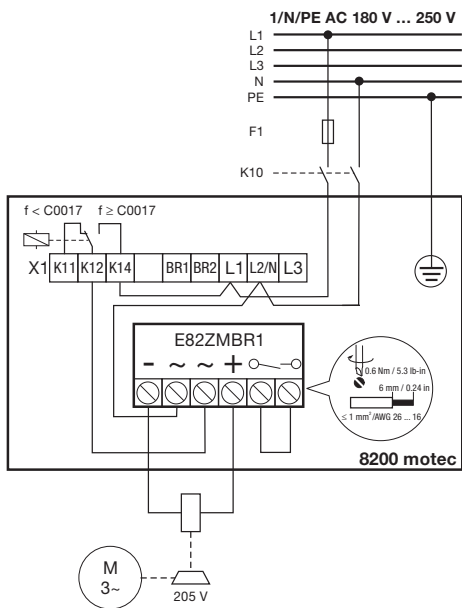
# Verdrahtung

## Gleichstromseitige Trennung (schnelles Einfallen der Bremse)



82ZMBR1001

## Wechselstromseitige Trennung (verzögertes Einfallen der Bremse)



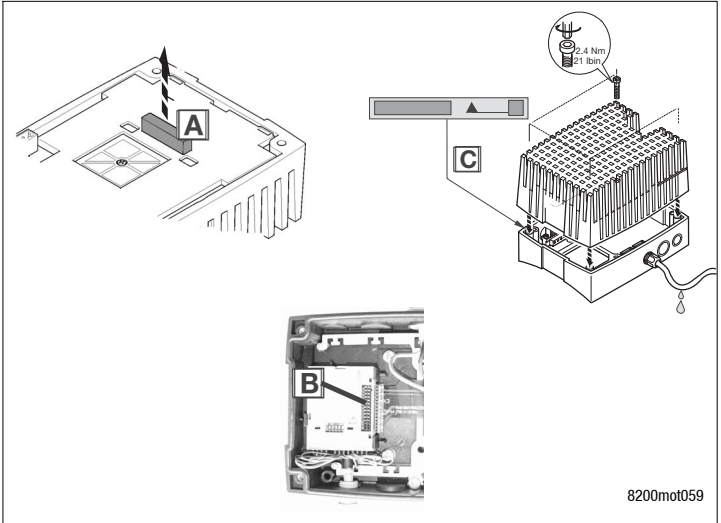
82ZMBR1002

# motec zusammenbauen

## motec mit Funktionsmodul



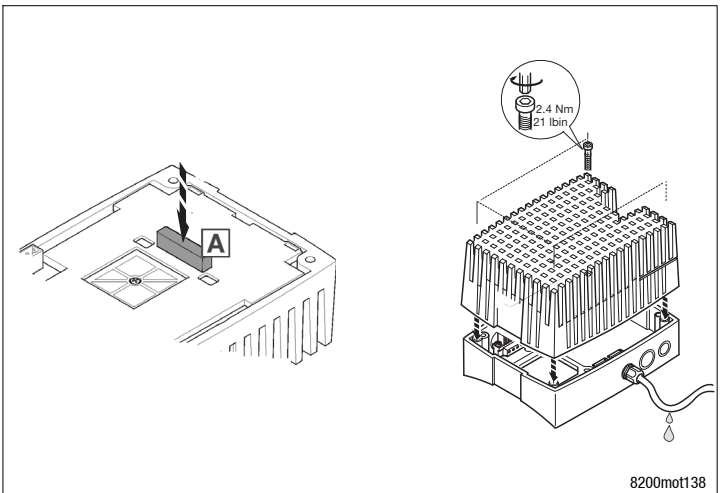
- Vor dem Zusammenbau unbedingt Schutzkappe des Funktionsmoduls (B) und FIF-Abdeckkappe (A) entfernen und aufbewahren! Sonst kann der motec beschädigt werden!
- Vor Inbetriebnahme mit dem Aufkleber (C), der dem Funktionsmodul beiliegt, das motec-Typenschild vervollständigen.



## motec ohne Funktionsmodul



FIF-Abdeckkappe (A) muß aufgesteckt sein. Der motec ist nur so funktionsfähig!

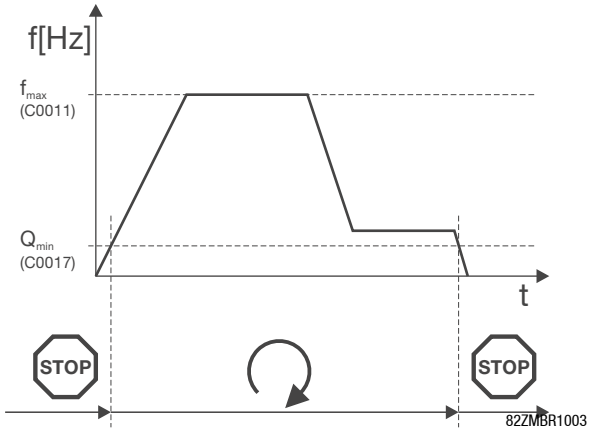


# Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt

- den Relaisausgang für die Bremsenansteuerung konfigurieren
  - Signal "Q<sub>min</sub>-Schwelle unterschritten" dem Relaisausgang zuordnen mit C0008 = 7
- die Frequenzschwelle Q<sub>min</sub> einstellen mit C0017
  - die Bremse fällt ein, wenn der Sollwert Q<sub>min</sub> unterschreitet
  - die Bremse lüftet, wenn der Sollwert Q<sub>min</sub> überschreitet
- Alle anderen Inbetriebnahmeschritte entnehmen Sie der Montageanleitung des motec bzw. der Montageanleitung eines verwendeten Funktionsmoduls.



EDK82ZMBR1  
13200520  
05/2007

# Brake rectifier E82ZMBR1 for 8200 motec 0.25/0.37 kW

## These Instructions

- contain the most important technical data, installation, handling and commissioning instructions for the brake rectifier.
- are only valid
  - for brake rectifiers with the nameplate data: E82ZMBR1
  - together with the Mounting Instructions for the 8200 motec

## Description

Brake rectifiers enable the control of an electromagnetical holding brake in a brake motor via a 8200 motec frequency inverter.

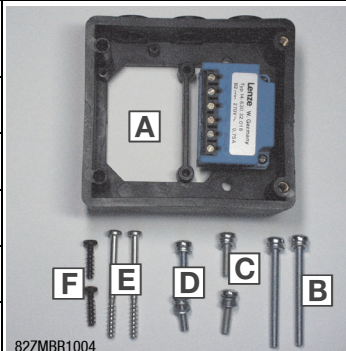
## Range of application

The E82ZMBR1 brake rectifier is only applicable together with motec frequency inverters of type E82MV251\_2B or E82MV371\_2B.

## Technical data

<b>Design</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bridge rectifier</li><li>• Input and output protected against overvoltage</li><li>• Integrated spark suppressor</li></ul>
<b>Max. connection voltage</b>	$U_{in} = 250 \text{ V AC}$
<b>Output voltage</b>	$0.9 \times U_{in} \text{ DC}$
<b>Max. output current</b>	0.75 A DC
<b>Temperature range (storage)</b>	-25 °C ... + 80 °C

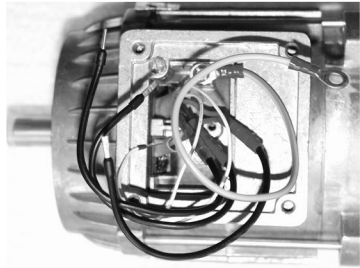
## Items supplied

<b>A</b>	Housing shell for brake rectifier, pre-mounted brake rectifier	
<b>B</b>	2 screws M5 x 55 for motor mounting	
<b>C</b>	2 screws M5 x 16 for motor mounting	
<b>D</b>	2 screws M5 x 20	
<b>E</b>	2 self-tapping screws 5 x 55 for wall mounting	
<b>F</b>	2 self-tapping screws 5 x 18 for wall mounting	

82ZMBR1004

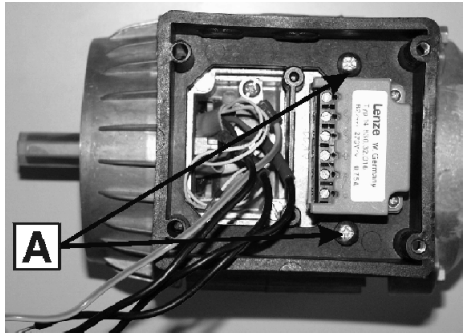
# Installation

1. Prepare motor (only for motor mounting)
  - A Dismount motor terminal box
  - B Dismount motor terminal board
  - C The motor connections must be approx. 15 cm long, if necessary, extend the cables



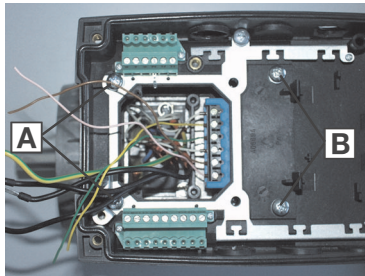
8200mot139

2.
  - Motor mounting
    - Screw the housing shell to the motor with 2 screws M5 x 16 **A**
  - Wall mounting:
    - Screw the mounting plate (part of the delivery package of the motec) to the wall
    - Mount the housing shell to the mounting plate using the 2 self-tapping screws 5 x 18
3. Assign the terminals of the brake rectifier according to the connection type (**□** 3)



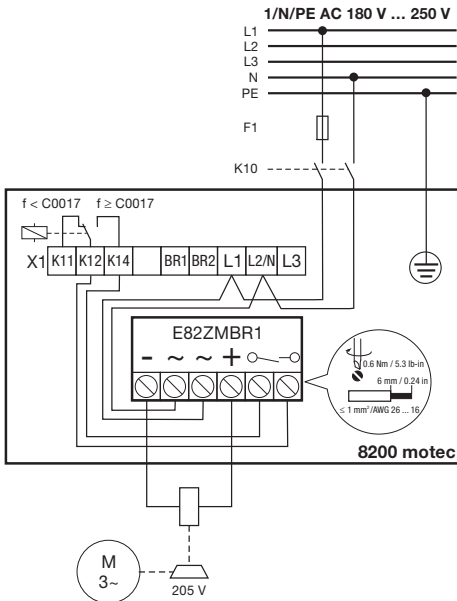
82ZMBR1005

4.
  - Motor mounting
    - Mount the motec carrier housing to the housing shell using 2 M5 x 55 screws **A** and 2 M5 x 20 screws **B**.
  - Wall mounting:
    - Mount the motec carrier housing to the housing shell using 2 5 x 55 self-tapping screws **A** and 2 M5 x 20 **B** screws.
5. Connect the brake rectifier to the motec terminals according to the connection type selected (**□** 3)
6. Mains and motor connection (see Mounting Instructions for the 8200 motec)
7. Configure the relay output for brake control! (**□** 5)



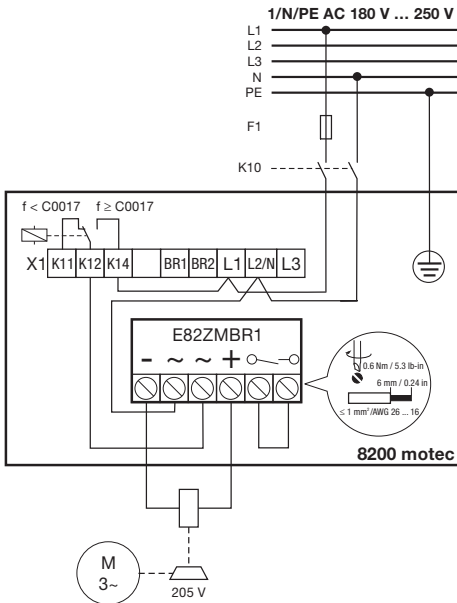
# Wiring

## DC switching (quick brake reaction)



82ZMBR1001

## AC switching (delayed brake reaction)



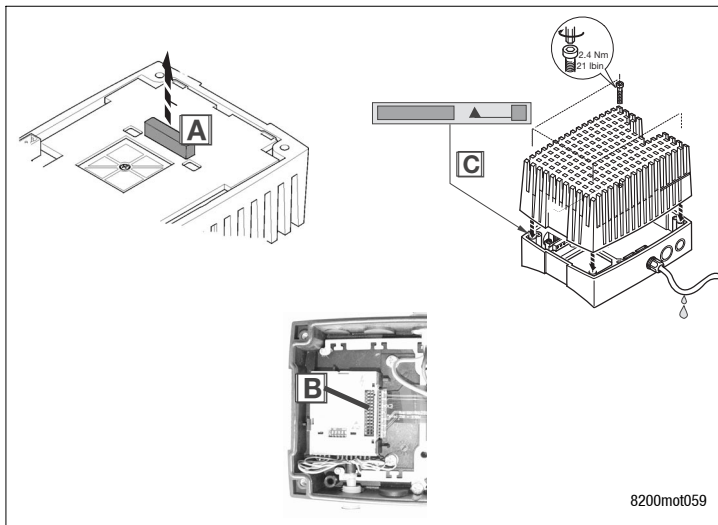
82ZMBR1002

# motec assembly

## motec with function module



- Remove and keep the protection cover of the function module (B) and the FIF protection cover (A) before assembly! Otherwise, the motec can be damaged!
- Complete the motec nameplate with the sticker (C) that is delivered together with the function module.

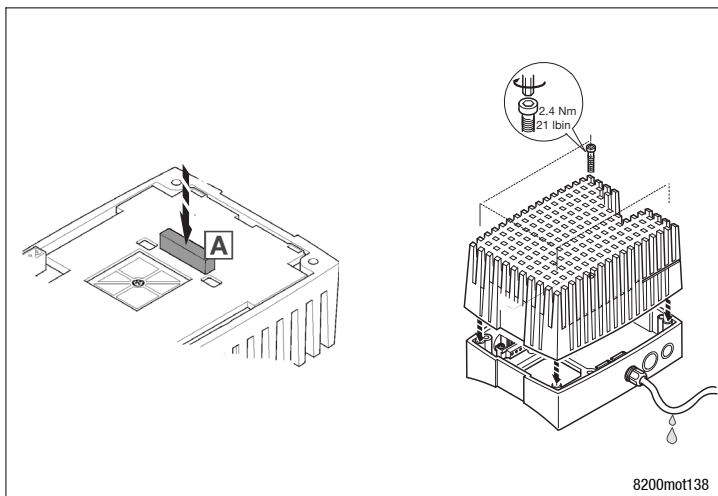


8200mot059

## motec without function module



- FIF protection cover (A) must be attached. Otherwise, the motec is not ready for operation!



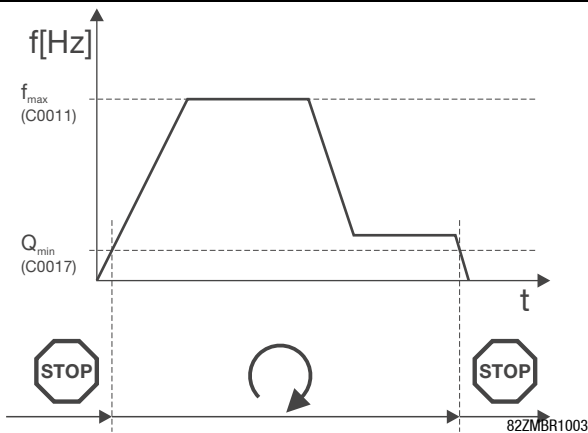
8200mot138

# Commissioning



Before commissioning

- configure the relay output for brake control
  - Signal "Value below  $Q_{min}$  threshold " must be assigned to the relay output by setting C0008 = 7
- set the frequency threshold  $Q_{min}$  under C0017
  - The brake is activated when the setpoint falls below  $Q_{min}$
  - The brake is released when the setpoint exceeds  $Q_{min}$
- For more detailed information on commissioning, please see the Mounting Instructions for the motec or the Mounting Instructions for the function module used.



EDK82ZMBR1  
13200520  
05/2007

# Redresseur frein E82ZMBR1 pour 8200 motec 0,25/0,37 kW

## Le présent fascicule

- contient les principales caractéristiques du redresseur frein et décrit son installation, sa manipulation et sa mise en service.
- n'est valable que
  - pour le redresseur frein type E82ZMBR1 (voir plaque signalétique),
  - conjointement avec les instructions de montage du convertisseur de fréquence 8200 motec.

## Description

Le redresseur frein permet de commander le frein de maintien électromagnétique pour un moteur-frein d'un convertisseur de fréquence 8200 motec.

## Domaine d'utilisation

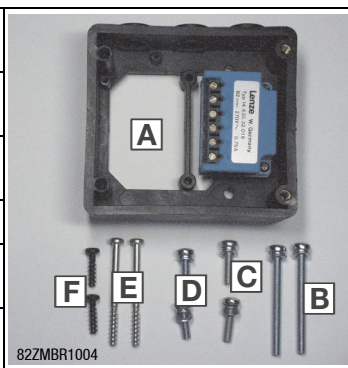
Le redresseur frein E82ZMBR1 est destiné à une utilisation exclusive avec des convertisseurs de fréquence motec, type E82MV251\_2B ou E82MV371\_2B.

## Spécifications techniques

Type de redresseur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pont redresseur</li><li>• Entrée et sortie protégées contre les surtensions</li><li>• Souffleur d'étincelles intégré</li></ul>
Tension d'alimentation maxi	$U_{in} = 250 \text{ V CA}$
Tension de sortie	$0,9 \times U_{in} \text{ CC}$
Tension de sortie maxi	$0,75 \text{ A CC}$
Température ambiante (stockage)	$-25 \text{ °C} \dots + 80 \text{ °C}$

## Equipement livré

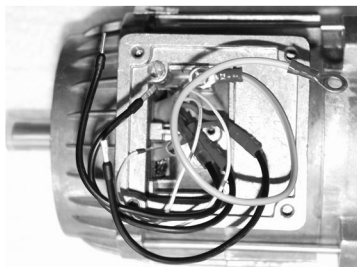
A	Enveloppe pour redresseur frein ; redresseur frein prémonté
B	2 vis M5 x 55 pour la version "montage sur le moteur"
C	2 vis M5 x 16 pour la version "montage sur le moteur"
D	2 vis M5 x 20
E	2 vis autotaraudeuses 5 x 55 pour la version "montage au mur"
F	2 vis autotaraudeuses 5 x 18 pour la version "montage au mur"



# Installation


1. Préparer le moteur (pour montage sur le moteur uniquement).

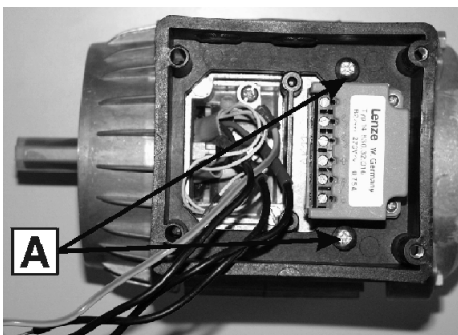
- A Démontez la boîte à bornes moteur.
- B Démontez le bornier moteur.
- C Prévoir des câbles moteur d'une longueur d'env. 15 cm ; le cas échéant, les prolonger.




8200mot139





2.

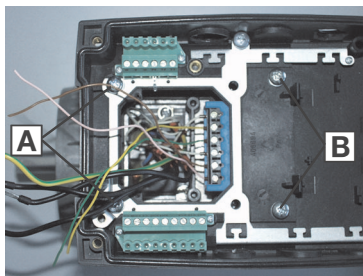
- Montage sur le moteur
  - Visser l'enveloppe sur le moteur à l'aide de 2 vis M5 x 16 .
- Montage au mur
  - Visser la plaque de montage (comprise dans l'équipement motec) au mur.
  - Visser l'enveloppe sur la plaque de montage à l'aide de 2 vis autotaraudeuses 5 x 18.




3. Affecter les bornes du redresseur frein selon le type de couplage ()


4.

- Montage sur le moteur
  - Visser le boîtier motec sur l'enveloppe à l'aide de 2 vis M5 x 55  et de 2 vis M5 x 20 .
- Montage au mur
  - Visser le boîtier motec sur l'enveloppe à l'aide de 2 vis autotaraudeuses M5 x 55  et de 2 vis M5 x 20 .



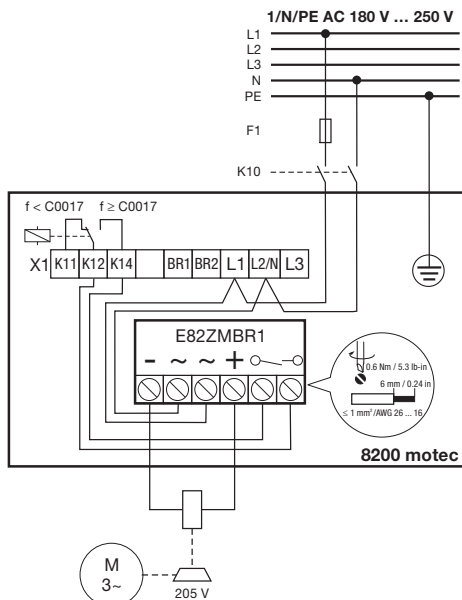
5. Relier le redresseur frein aux bornes du motec selon le type de couplage ()

6. Connecter le réseau et le moteur (voir instructions de montage 8200 motec).

7. Configurer la sortie relais pour la commande frein ! 

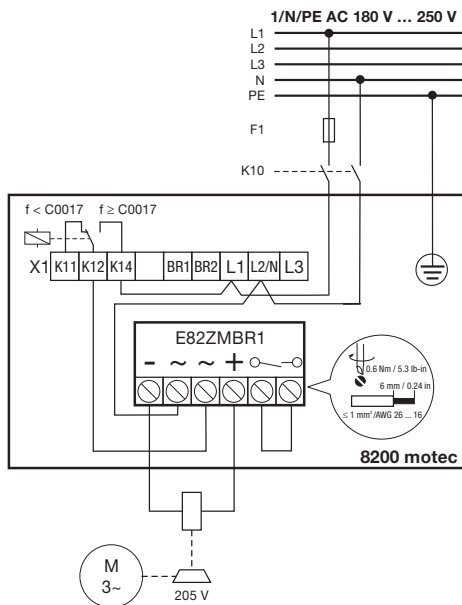
# Câblage

## Coupure côté CC (enclenchement rapide du frein)



82ZMBR1001

## Coupure côté CA (retard de réponse à l'enclenchement du frein)



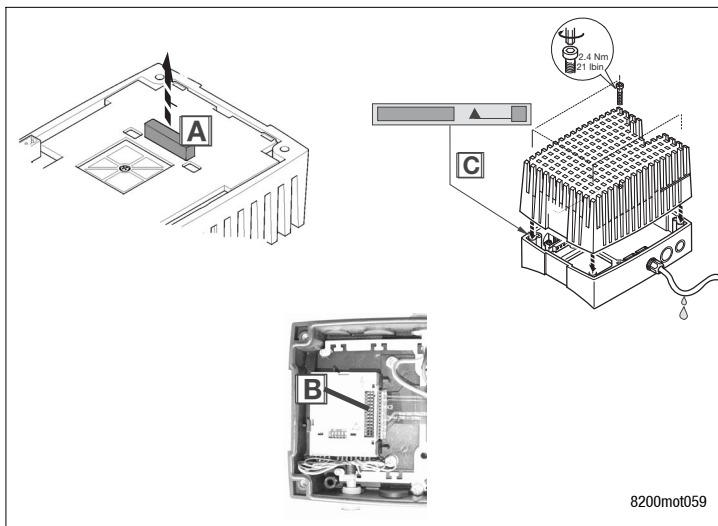
82ZMBR1002

# Assemblage du motec

## motec avec module de fonction



- Avant l'assemblage, retirer impérativement le capot de protection du module de fonction (B) et le capot de protection FIF (A) ! (Ne pas les jeter). Autrement, le motec risque d'être détruit !
- Compléter la plaque signalétique motec à l'aide de l'autocollant (C) joint au module de fonction.

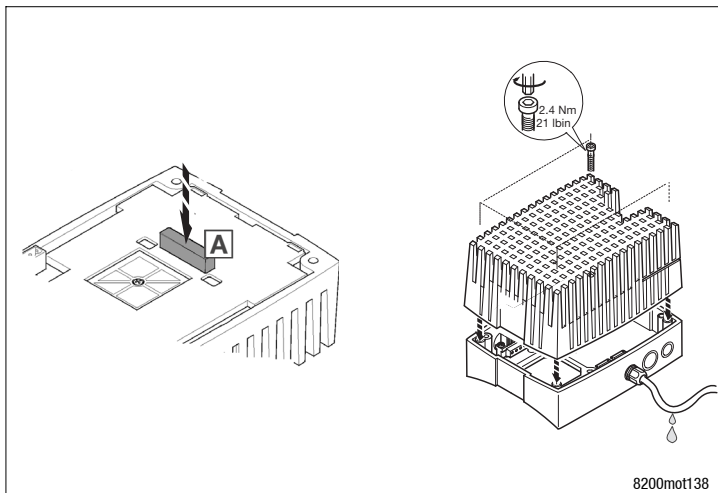


8200mot059

## motec sans module de fonction



Le capot de protection FIF (A) doit être enfoncé. Autrement, la fonctionnalité du motec n'est pas assurée !



8200mot138

## Mise en service



Avant la première mise en service, procéder impérativement aux réglages suivants :

- Configurer la sortie relais pour la commande frein.
  - Affecter le signal " Seuil  $Q_{min}$  atteint" à la sortie relais en réglant C0008 = 7.
- Régler le seuil de fréquence  $Q_{min}$  en C0017.
  - Le frein est enclenché dès que la valeur est inférieure à la consigne  $Q_{min}$ .
  - Le frein est débloqué dès que la valeur est supérieure à la consigne  $Q_{min}$ .
- Pour les autres opérations de mise en service se reporter aux instructions de montage du motec et aux instructions de montage du module de fonction utilisé.

